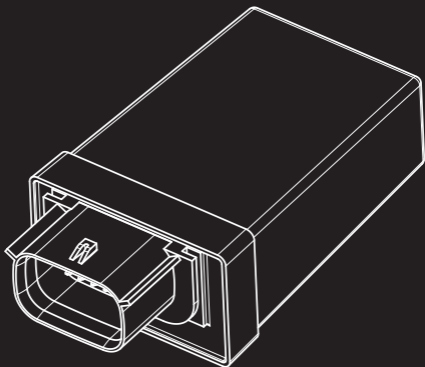




BOOST

ADDITIONAL POWER UNIT

EN	GUIDE
IT	GUIDA
ES	GUÍA
FR	GUIDE
DE	HANDBUCH
PT	GUIA



A. WARNINGS FOR PROPER USE

Please carefully read all instructions and warnings before using the GET Boost Kit. Failure to read and/or follow the instructions and warnings may result in improper use or malfunction of the device, potentially causing product damage and personal injury.



THE GET BOOST KIT IS INTENDED FOR RACING USE ONLY.

GENERAL WARNINGS

1. Follow the instructions described in this manual to avoid damage to the vehicle.
2. Do not modify or replace any materials provided by GET.
3. Always ensure that no installed parts interfere with hot engine components, steering components, or the rider.
4. This product is not a toy. Keep it out of reach of children and pets as it contains small components that could be swallowed.
5. Do not use the product for purposes other than those specified in these instructions.
6. Do not use pressure washers on the product.

SPECIFIC WARNINGS

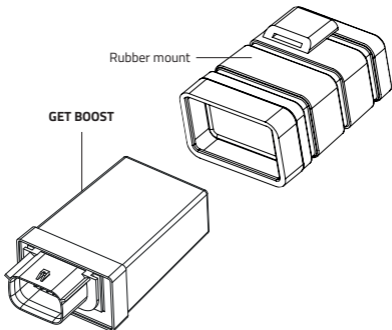
1. Always ensure that the GET Boost Kit is properly installed and functioning before using the motorcycle.
2. Never expose the device to temperatures above 70°C/158°F.
3. Install it when the engine is cold.
4. If the motorcycle does not start or the engine runs irregularly, verify that the motorcycle on which GET Boost is applied matches the make, model, and year specified by Athena in the list of compatible applications.
5. The GET Boost Kit included in this package works only on motorcycles with an original electrical system.

The GET Boost Kit enhances motorcycle performance once the new Athena Big Bore Cylinder Kit is installed.

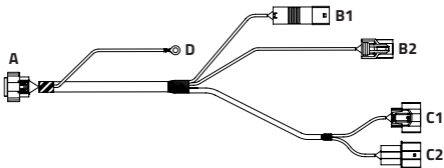


WARNING: Installing GET Boost without the correct Athena Big Bore Cylinder Kit may lead to anomalies or malfunctions of the motorcycle, potentially causing damage and personal injury.

B. PRODUCT LAYOUT



GET WIRING

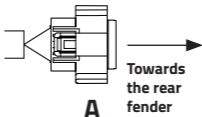


C. GET BOOST INSTALLATION

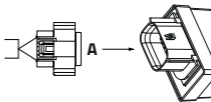


REMEMBER TO WORK SAFELY AND KEEP THE ENGINE SWITCHED OFF.

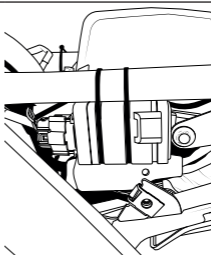
- 1.** Remove the seat and the fuel tank. **Position the GET wiring harness, keeping the main connector (A) oriented toward the rear wheel.**



- 2.** Insert the GET Boost module into the dedicated rubber support supplied in the kit. **Connect the main connector of the GET wiring harness (A) to the GET Boost connector.**



- 3.** **Fasten** the GET BOOST module to the frame on the left side of the motorcycle as shown in the figure. Position it inside the frame and secure it with two zip ties. Make sure the **GET BOOST module connector is oriented to the left.**



4. Disconnect the original connector of the first injector.

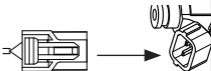
Connect connector **B1** of the GET wiring harness to the connector of the **original injector wiring** located on the intake manifold.

Connect connector **B2** of the GET wiring harness directly to the **original injector**.



B1

**OEM
Injector wiring**



B2

**OEM
Injector**

5. Disconnect the original throttle body connector..

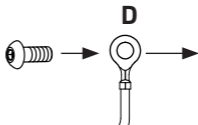
Connect connector **C1** of the GET wiring harness directly to the **original throttle body connector**.

Connect connector **C2** of the GET wiring harness to the connector of the **original throttle body wiring**.



6. Unscrew and remove the bolt from the original injector support.

Connect the ground eyelet D of the GET wiring harness **to the previously removed bolt**. Reinstall and tighten the bolt following the torque specifications indicated in the service manual.



7. Secure the GET wiring harness to the original wiring harness or, alternatively, to the motorcycle frame using zip ties. Ensure that the wiring route avoids contact with hot surfaces and potential fluid drips.

8. Reinstall the seat, the fuel tank, and all previously removed components.

D. SYMBOLS



We declare that the supplied product complies with the RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU (RoHS3), concerning the restriction of hazardous substances.

E. DISPOSAL



Pursuant to Article 26 of Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014, implementing Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

The crossed-out wheeled bin symbol displayed on the product or its packaging indicates that the equipment must be disposed of separately from other waste for treatment and recycling purposes at the end of its life cycle.

When these products reach the end of their life cycle, users can dispose of them free of charge at designated municipal collection centers for waste electrical and electronic equipment or return them to distributors under one of the following schemes:

- Very small products, i.e., equipment with external dimensions not exceeding 25 cm, can be returned without purchase obligation to distributors whose sales areas dedicated to electrical and electronic equipment exceed 400 m². Distributors with smaller sales areas are not required to adhere to this scheme.
- Larger products (over 25 cm) can be returned to distributors on a one-for-one basis, meaning the distributor is required to accept the product only in exchange for the purchase of a new equivalent product.

Separate collection and subsequent processing for recycling, treatment, and environmentally friendly disposal help avoid potentially harmful effects on the environment and human health while facilitating the reuse/recycling of materials contained in the products. Users who unlawfully dispose of products are subject to penalties under applicable legislation.

F. "RACE USE ONLY" DISCLAIMER

Due to the specific operational and environmental conditions in which "Race Use Only" products are used during competitions, these products may be subject to extreme conditions that exceed the design and control limits set by ATHENA.

ATHENA assumes no liability for the use of "Race Use Only" products under extreme conditions during competitions, and no "product liability" will apply in such cases.

"Race Use Only" products are designed and manufactured for competitive sports use and are not intended for use on public roads. Any tampering or alteration of "Race Use Only" products may compromise their safety. ATHENA assumes no liability for any failure by the customer to follow ATHENA's instructions and/or for improper or incorrect installation of such products on vehicles and/or failure to maintain them properly. In such cases, no "product liability" will apply.

A. AVVERTENZE PER UN CORRETTO UTILIZZO

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso del Kit GET Boost. La mancata lettura e/o osservanza delle istruzioni e avvertenze possono portare a un uso errato del dispositivo o suo malfunzionamento, che possono provocare danni al prodotto e lesioni personali.



IL KIT GET BOOST È DESTINATO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE PER USO RACING.

AVVERTENZE GENERALI

1. Seguire le istruzioni descritte in questo manuale per evitare danni al veicolo.
2. Non modificare o sostituire il materiale fornito da GET.
3. Assicurarsi sempre che nessuna parte installata possa interferire con le parti calde del motore, con i componenti dello sterzo o con il pilota.
4. Il prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e/o animali in quanto contiene componenti di piccole dimensioni che potrebbero essere ingeriti.
5. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli specificati in queste istruzioni.
6. Non utilizzare idropulitrici sul prodotto.

AVVERTENZE SPECIFICHE

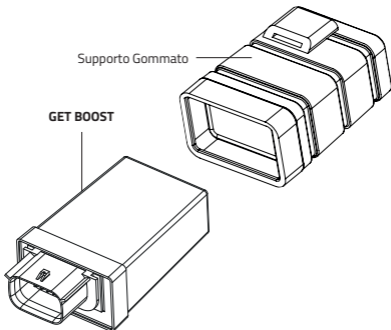
1. Assicurarsi sempre che il Kit GET Boost sia correttamente installato e funzionante prima dell'uso della moto.
2. Non esporre mai il dispositivo a temperature superiori a 70°C/158°F.
3. Installarlo quando il motore è freddo.
4. Se la moto non si avvia o il motore è irregolare, assicurarsi che la moto su cui viene applicato GET Boost risulti della marca, modello e anno indicati da Athena nella lista di applicazioni compatibili.
5. Il Kit GET Boost incluso in questo kit funziona solo su moto con impianto elettrico originale.

Il kit GET Boost ottimizza le prestazioni della moto una volta installato il nuovo Gruppo Termico Big Bore Athena.

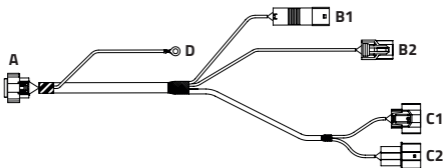


ATTENZIONE: applicare GET Boost senza avere installato il gruppo termico Athena Big Bore corretto può portare ad anomalie o malfunzionamenti della moto, che possono potenzialmente provocare danni e lesioni personali.

B. LAYOUT DEL PRODOTTO



CABLAGGIO GET

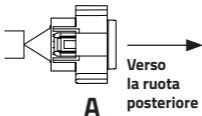


C. INSTALLAZIONE GET BOOST

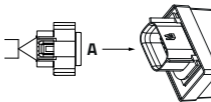


RICORDA DI OPERARE IN CONDIZIONI DI SICUREZZA E MANTENERE IL MOTORE SPENTO.

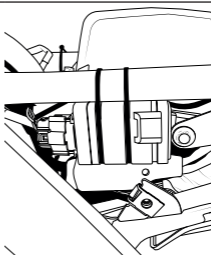
- 1.** Rimuovere la sella ed il serbatoio. **Posizionare il cablaggio GET** mantenendo il **connettore principale (A)** **posizionato verso la ruota posteriore.**



- 2.** Applicare il modulo GET Boost all'interno dell'apposito supporto gommato fornito nel kit. **Unire il connettore principale del cablaggio GET (A) al connettore di GET Boost.**



- 3.** **Fissare** il modulo GET BOOST al telaio, sul lato sinistro della moto come mostrato in figura. Posizionarlo nella parte interna del telaio e assicurarlo con due fascette. Assicurarsi che il connettore del **modulo GET BOOST** sia **orientato verso sinistra.**



4. Scollegare il connettore originale del primo iniettore.

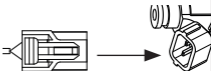
Collegare il connettore **B1** del cablaggio GET al connettore del **cablaggio dell'iniettore originale** presente sul collettore di aspirazione.

Collegare il connettore **B2** del cablaggio GET direttamente all'**iniettore originale**.



B1

**Cablaggio
iniettore OEM**



B2

Iniettore OEM

5. Scollegare il connettore originale del corpo farfallato.

Collegare il connettore **C1** del cablaggio GET direttamente al **connettore originale del corpo farfallato**.

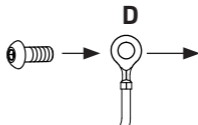
Collegare il connettore **C2** del cablaggio GET al connettore del **cablaggio originale del corpo farfallato**.



6. Svitare e rimuovere il bullone del supporto iniettore originale.

Collegare l'occhiello di massa D del cablaggio GET al bullone precedentemente rimosso.

Reinstallare e serrare il bullone rispettando le coppie di serraggio specificate nel manuale d'officina.



7. Fissare il cablaggio GET al cablaggio originale o, in alternativa, al telaio della moto mediante fascette. Assicurarsi che il percorso del cablaggio eviti contatti con superfici calde e possibili colature.

8. Rimontare la sella, il serbatoio e tutti i componenti precedentemente rimossi.

D. SIMBOLI



Dichiariamo che il prodotto fornito è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla direttiva 2015/863/UE (RoHS3) relativa alla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose.

E. SMALTIMENTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo n. 49 del 14 marzo 2014, "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cestino barrato esposto su un prodotto o sulla sua confezione indica che quando l'apparecchiatura raggiunge la fine del proprio ciclo di vita deve essere smaltita separatamente dagli altri rifiuti ai fini del trattamento e del riciclaggio. Una volta che tali prodotti raggiungono la fine del loro ciclo di vita, gli utenti possono smaltirli gratuitamente presso gli appositi centri comunali di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, oppure restituirli al distributore secondo una delle seguenti modalità:

- i prodotti molto piccoli, ovvero le apparecchiature con dimensioni esterne non superiori a 25 cm, possono essere restituiti senza obbligo di acquisto ai distributori le cui superfici di vendita dedicate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche superano i 400 m². I distributori con aree di vendita ridotte non sono obbligati a sottostare a questo schema.

- I prodotti di dimensioni superiori a 25 cm possono essere restituiti ai distributori con un accordo "uno per uno", ovvero il distributore è tenuto a ricevere il prodotto solo in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, acquistando un nuovo prodotto per ogni scarto restituito.

La raccolta differenziata e il successivo processamento dei prodotti ai fini del riciclaggio, del trattamento e dello smaltimento ecologico aiutano ad evitare effetti potenzialmente dannosi per l'ambiente e la salute umana e facilita il riutilizzo/riciclaggio dei materiali contenuti nei prodotti. Gli utenti che smaltiscono abusivamente i prodotti sono soggetti alle sanzioni previste dalla rispettiva legislazione.

F. LIBERATORIA “RACE USE ONLY” (SOLO PER USO RACING)

A causa delle particolari condizioni operative e ambientali in cui operano i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) durante le competizioni, tali prodotti possono essere soggetti all'uso in condizioni estreme, con conseguente superamento dei limiti di progetto e di controllo stabiliti da ATHENA. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione all'utilizzo dei Prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) in condizioni estreme durante le competizioni, né si applicherà in tal caso alcuna “responsabilità del prodotto”.

Pertanto i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) sono esclusi da qualsiasi forma di garanzia.

I prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) sono progettati e fabbricati per un uso agonistico-sportivo. Pertanto, i prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) non devono essere utilizzati su strade pubbliche. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione all'utilizzo dei Prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) in violazione di tali limiti. Qualsiasi alterazione o manomissione dei prodotti “Race Use Only” (Solo per uso racing) può mettere in pericolo la relativa sicurezza. ATHENA non avrà alcuna responsabilità in relazione al mancato rispetto da parte del Cliente delle istruzioni fornite da ATHENA e/o in relazione alla loro inadeguata e/o errata installazione sui veicoli e/o alla mancata o errata manutenzione di tali Prodotti, né si applicherà in tali casi alcuna “responsabilità da prodotto”.

A. ADVERTENCIAS PARA UN USO CORRECTO

Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de usar el Kit GET Boost. No leer y/o seguir las instrucciones y advertencias puede resultar en un uso indebido del dispositivo o en su mal funcionamiento, lo que podría causar daños al producto y lesiones personales.



EL KIT GET BOOST ESTÁ DISEÑADO EXCLUSIVAMENTE PARA USO EN COMPETICIONES.

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Siga las instrucciones descritas en este manual para evitar daños al vehículo.
2. No modifique ni sustituya los materiales proporcionados por GET.
3. Asegúrese de que ninguna parte instalada interfiera con las partes calientes del motor, los componentes de dirección o el piloto.
4. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de niños y/o animales, ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas.
5. No utilice el producto para fines distintos a los especificados en estas instrucciones.
6. No use hidrolimpiadoras sobre el producto.

ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS

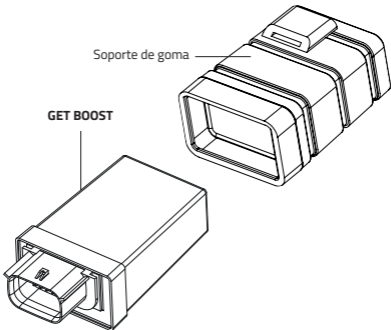
1. Asegúrese de que el Kit GET Boost esté correctamente instalado y funcionando antes de usar la motocicleta.
2. No exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 70°C/158°F.
3. Instálelo con el motor frío.
4. Si la motocicleta no arranca o el motor funciona de manera irregular, verifique que la motocicleta en la que se ha aplicado GET Boost corresponda a la marca, el modelo y el año indicados por Athena en la lista de aplicaciones compatibles.
5. El Kit GET Boost incluido en este paquete solo funciona en motocicletas con sistema eléctrico original.

El Kit GET Boost optimiza el rendimiento de la motocicleta una vez que se ha instalado el nuevo Kit de Cilindro Big Bore de Athena.

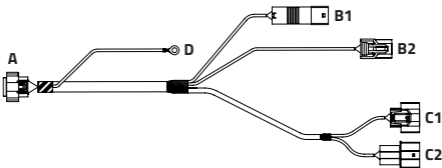


ATENCIÓN: Aplicar GET Boost sin haber instalado el kit de cilindro Big Bore correcto de Athena puede provocar anomalías o mal funcionamiento en la motocicleta, lo que podría ocasionar daños y lesiones personales.

B. CONTENIDO DEL PRODUCTO



CABLEADO GET

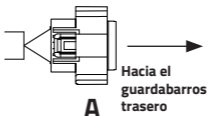


C. INSTALACIÓN GET BOOST

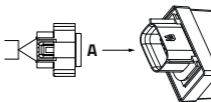


RECUERDA TRABAJAR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD Y MANTENER EL MOTOR APAGADO.

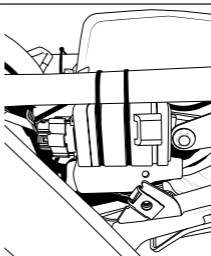
- 1.** Retira el asiento y el depósito de combustible. **Coloca el cableado GET manteniendo el conector principal (A) orientado hacia la rueda trasera.**



- 2.** Inserta el módulo GET Boost en el soporte de goma previsto para ello y suministrado en el kit. **Conecta el conector principal del cableado GET (A) al conector del módulo GET Boost.**



- 3.** **Fija** el módulo GET BOOST al chasis, en el lado izquierdo de la motocicleta tal como se muestra en la figura. Colócalo en la parte interna del chasis y asegúralo con dos bridas. Asegúrate de que **el conector del módulo GET BOOST esté orientado hacia la izquierda.**



4. Desconecta el conector original del primer inyector.

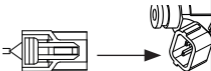
Conecta el conector **B1** del cableado GET al conector del **cableado del inyector original** ubicado en el colector de admisión.

Conecta el conector **B2** del cableado GET directamente al **inyector original**.



B1

Cableado inyector original



B2

Inyector original

5. Desconecta el conector original del cuerpo de aceleración.

Conecta el conector **C1** del cableado GET directamente al **conector original del cuerpo de aceleración**.

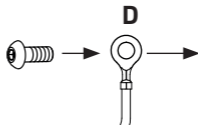
Conecta el conector **C2** del cableado GET al conector del **cableado original del cuerpo de aceleración**.



6. Afloja y retira el tornillo del soporte del inyector original.

Conecta el terminal de masa D del cableado GET al tornillo previamente retirado.

Reinstala y aprieta el tornillo siguiendo los pares de apriete especificados en el manual de servicio.



7. Fija el cableado GET al cableado original o, alternativamente, al chasis de la motocicleta mediante bridas. Asegúrate de que la ruta del cableado evite el contacto con superficies calientes y posibles derrames.

8. Vuelve a montar el asiento, el depósito y todos los componentes previamente retirados.

D. SÍMBOLOS



Declaramos que el producto suministrado cumple con la directiva RoHS 2011/65/UE, modificada por la directiva 2015/863/UE (RoHS3), relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas.

E. ELIMINACIÓN



De acuerdo con el artículo 26 del Decreto Legislativo n.º 49 del 14 de marzo de 2014, que implementa la directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el producto o su embalaje indica que, al final de su vida útil, el equipo debe ser eliminado por separado de otros residuos para su tratamiento y reciclaje.

Cuando estos productos lleguen al final de su vida útil, los usuarios podrán eliminarlos de forma gratuita en los centros municipales designados para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o devolverlos a los distribuidores bajo una de las siguientes condiciones:

- Productos muy pequeños, es decir, equipos con dimensiones externas no superiores a 25 cm, pueden devolverse sin obligación de compra a distribuidores cuyas áreas de venta dedicadas a equipos eléctricos y electrónicos superen los 400 m². Los distribuidores con áreas de venta más pequeñas no están obligados a cumplir con este esquema.
- Los productos con dimensiones superiores a 25 cm pueden devolverse a los distribuidores mediante un acuerdo "uno por uno", es decir, el distribuidor está obligado a aceptar el producto solo a cambio de la compra de un nuevo producto equivalente.

La recogida selectiva y el posterior procesamiento de los productos para su reciclaje, tratamiento y eliminación ecológica ayudan a evitar efectos potencialmente perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana, y facilitan la reutilización/reciclaje de los materiales contenidos en los productos. Los usuarios que eliminen productos de forma inadecuada están sujetos a las sanciones previstas en la legislación aplicable.

F. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD “RACE USE ONLY” (SOLO PARA USO EN COMPETICIONES)

Debido a las condiciones operativas y ambientales específicas en las que se utilizan los productos “Race Use Only” (Solo para uso en competiciones) durante las competiciones, estos productos pueden estar sujetos a condiciones extremas, superando los límites de diseño y control establecidos por ATHENA.

ATHENA no asumirá ninguna responsabilidad por el uso de productos “Race Use Only” en condiciones extremas durante las competiciones, y no se aplicará ninguna “responsabilidad del producto” en estos casos.

Los productos “Race Use Only” están diseñados y fabricados para uso deportivo competitivo y no deben ser utilizados en carreteras públicas. Cualquier alteración o manipulación de los productos “Race Use Only” puede comprometer su seguridad. ATHENA no será responsable del incumplimiento por parte del cliente de las instrucciones proporcionadas por ATHENA y/o de la instalación inadecuada y/o incorrecta de dichos productos en los vehículos, así como de la falta de mantenimiento o el mantenimiento incorrecto de estos productos. En tales casos, no se aplicará ninguna “responsabilidad del producto”.

A. AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser le kit GET Boost. Le non-respect de ces instructions et/ou avertissements peut entraîner une mauvaise utilisation ou un dysfonctionnement de l'appareil, pouvant provoquer des dommages au produit et des blessures corporelles.



LE KIT GET BOOST EST STRICTEMENT RÉSERVÉ À UN USAGE RACING.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

1. Suivez les instructions décrites dans ce manuel pour éviter d'endommager le véhicule.
2. Ne modifiez pas et ne remplacez pas les matériaux fournis par GET.
3. Assurez-vous que les pièces installées n'interfèrent pas avec les parties chaudes du moteur, les composants de direction ou le pilote.
4. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et/ou des animaux, car il contient de petites pièces susceptibles d'être ingérées.
5. N'utilisez pas le produit à des fins autres que celles spécifiées dans ces instructions.
6. N'utilisez pas de nettoyeurs haute pression sur le produit.

AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES

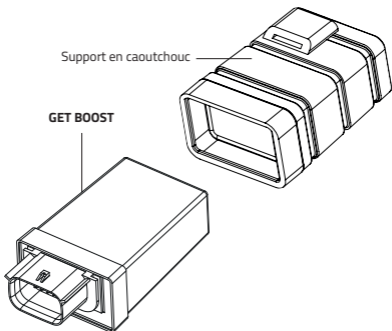
1. Assurez-vous toujours que le kit GET Boost est correctement installé et opérationnel avant d'utiliser la moto.
2. Ne jamais exposer l'appareil à des températures supérieures à 70°C/158°F.
3. Installez-le lorsque le moteur est froid.
4. Si la moto ne démarre pas ou si le moteur fonctionne de manière irrégulière, vérifiez que la moto sur laquelle le GET Boost est appliqué correspond à la marque, au modèle et à l'année indiqués par Athena dans la liste des applications compatibles.
5. Le kit GET Boost inclus dans ce pack fonctionne uniquement sur des motos équipées d'un système électrique d'origine.

Le kit GET Boost optimise les performances de la moto après l'installation du nouveau kit cylindre Big Bore Athena.

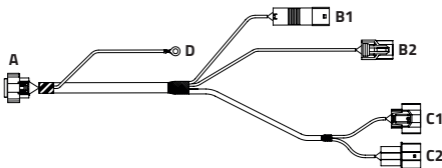


ATTENTION : L'utilisation du GET Boost sans avoir installé le kit cylindre Big Bore Athena correct peut entraîner des anomalies ou des dysfonctionnements de la moto, susceptibles de causer des dommages et des blessures corporelles.

B. CONTENU DU PRODUIT



CÂBLAGE GET

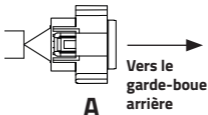


C. INSTALLATION GET BOOST

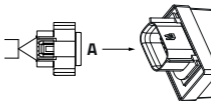


N'OUBLIEZ PAS DE TRAVAILLER EN TOUTE SÉCURITÉ ET DE LAISSER LE MOTEUR ÉTEINT.

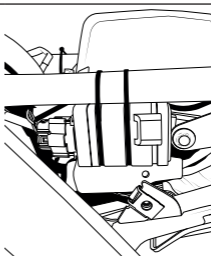
- 1.** Retirer la selle et le réservoir. **Positionner le faisceau GET en maintenant le connecteur principal (A) orienté vers la roue arrière.**



- 2.** Insérer le module GET Boost dans le support en caoutchouc prévu à cet effet et fourni dans le kit. **Raccorder le connecteur principal du faisceau GET (A) au connecteur du module GET Boost.**



- 3. Fixer** le module GET BOOST au cadre, sur le côté gauche de la moto comme indiqué sur l'illustration. Le placer à l'intérieur du cadre et l'attacher avec deux colliers. S'assurer que le connecteur du **module GET BOOST soit orienté vers la gauche.**



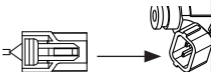
4. Débrancher le connecteur d'origine du premier injecteur.

Raccorder le connecteur **B1** du faisceau GET au connecteur du **faisceau de l'injecteur d'origine** situé sur le collecteur d'admission.

Raccorder le connecteur **B2** du faisceau GET directement à l'**injecteur d'origine**.



B1 Faisceau injecteur d'origine



B2 Injecteur d'origine

5. Débrancher le connecteur d'origine du corps de papillon.

Raccorder le connecteur **C1** du faisceau GET directement au **connecteur d'origine du corps de papillon**.

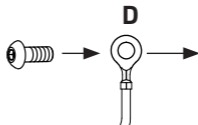
Raccorder le connecteur **C2** du faisceau GET au connecteur du **faisceau d'origine du corps de papillon**.



6. Dévisser et retirer le boulon du support de l'injecteur d'origine.

Connecter l'œillet de masse D du faisceau GET au **boulon précédemment retiré**

Réinstaller et serrer le boulon en respectant les couples indiqués dans le manuel d'atelier.



7. Fixer le faisceau GET au faisceau d'origine ou, à défaut, au cadre de la moto à l'aide de colliers. S'assurer que le trajet du faisceau évite tout contact avec des surfaces chaudes ou d'éventuelles coulures.

8. Remonter la selle, le réservoir et tous les composants précédemment retirés.

D. SYMBOLES



Nous déclarons que le produit fourni est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la directive 2015/863/UE (RoHS3), relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

E. ÉLIMINATION



Conformément à l'article 26 du décret législatif n° 49 du 14 mars 2014, portant application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur le produit ou son emballage indique que, lorsque cet équipement arrive en fin de vie, il doit être éliminé séparément des autres déchets pour son traitement et son recyclage.

Lorsque ces produits atteignent leur fin de vie, les utilisateurs peuvent les éliminer gratuitement dans les centres de collecte municipaux dédiés aux déchets d'équipements électriques et électroniques, ou les retourner aux distributeurs selon l'une des modalités suivantes :

- Les produits très petits, c'est-à-dire les équipements dont les dimensions externes ne dépassent pas 25 cm, peuvent être retournés sans obligation d'achat aux distributeurs dont les surfaces de vente dédiées aux équipements électriques et électroniques dépassent 400 m². Les distributeurs ayant des surfaces de vente plus petites ne sont pas soumis à cette obligation.

- Les produits de dimensions supérieures à 25 cm peuvent être retournés aux distributeurs dans le cadre d'un échange « un pour un », c'est-à-dire que le distributeur est tenu de recevoir le produit uniquement en échange de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Le tri sélectif et le traitement ultérieur des produits pour leur recyclage, leur traitement et leur élimination écologique permettent d'éviter des effets potentiellement nocifs pour l'environnement et la santé humaine, tout en facilitant la réutilisation et le recyclage des matériaux contenus dans les produits. Les utilisateurs qui éliminent abusivement les produits s'exposent à des sanctions prévues par la législation en vigueur.

F. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ « RACE USE ONLY » (EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE RACING)

En raison des conditions opérationnelles et environnementales spécifiques dans lesquelles les produits « Race Use Only » (exclusivement pour un usage racing) sont utilisés lors des compétitions, ces produits peuvent être soumis à des conditions extrêmes, dépassant les limites de conception et de contrôle fixées par ATHENA.

ATHENA décline toute responsabilité en cas d'utilisation des produits « Race Use Only » dans des conditions extrêmes lors des compétitions, et aucune « responsabilité du produit » ne sera appliquée dans ces cas.

Les produits « Race Use Only » sont conçus et fabriqués pour un usage sportif compétitif et ne doivent pas être utilisés sur les routes publiques. Toute altération ou modification des produits « Race Use Only » peut compromettre leur sécurité. ATHENA décline toute responsabilité en cas de non-respect par le client des instructions fournies par ATHENA et/ou en cas d'installation inappropriée et/ou incorrecte de ces produits sur les véhicules, ainsi qu'en cas de non-entretien ou d'entretien incorrect de ces produits. Dans ces cas, aucune « responsabilité du produit » ne sera appliquée.

A. HINWEISE FÜR EINE KORREKTE VERWENDUNG

Lesen Sie vor der Verwendung des GET Boost Kits sorgfältig alle Anweisungen und Warnhinweise. Das Nichtlesen und/oder Nichteinhalten der Anweisungen und Warnhinweise kann zu einer unsachgemäßen Verwendung oder Fehlfunktion des Geräts führen, was Schäden am Produkt und Verletzungen verursachen kann.



DAS GET BOOST KIT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN RENNEINSATZ BESTIMMT.

ALLGEMEINE HINWEISE

1. Befolgen Sie die in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen, um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden.
2. Verändern oder ersetzen Sie keine der von GET bereitgestellten Materialien.
3. Stellen Sie sicher, dass keine installierten Teile heiße Motorenteile, Lenkungskomponenten oder den Fahrer behindern.
4. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und/oder Tieren fern, da es kleine Teile enthält, die verschluckt werden könnten.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die in diesen Anweisungen beschriebenen.
6. Verwenden Sie keine Hochdruckreiniger am Produkt.

SPEZIFISCHE HINWEISE

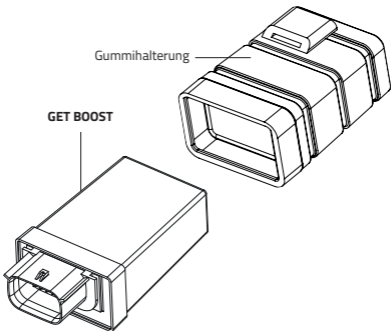
1. Stellen Sie sicher, dass das GET Boost Kit korrekt installiert und funktionsfähig ist, bevor Sie das Motorrad verwenden.
2. Setzen Sie das Gerät niemals Temperaturen über 70°C/158°F aus.
3. Installieren Sie es nur, wenn der Motor kalt ist.
4. Sollte das Motorrad nicht starten oder der Motor unregelmäßig laufen, prüfen Sie, ob das Motorrad, auf dem das GET Boost installiert wurde, der Marke, dem Modell und dem Baujahr entspricht, die von Athena in der Liste der kompatiblen Anwendungen angegeben sind.
5. Das in diesem Kit enthaltene GET Boost Kit funktioniert nur bei Motorrädern mit originaler Elektrik.

Das GET Boost Kit optimiert die Leistung des Motorrads nach der Installation des neuen Athena Big Bore Zylinderkits.

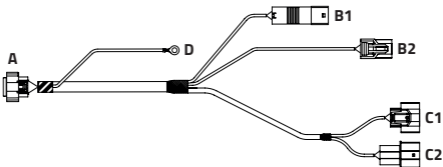


ACHTUNG: Die Verwendung des GET Boost Kits ohne das korrekte Athena Big Bore Zylinderkit kann zu Anomalien oder Fehlfunktionen des Motorrads führen, was möglicherweise Schäden und Verletzungen verursachen kann.

B. PRODUKTÜBERSICHT



GET-KABELBAUM

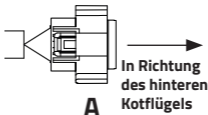


C. INSTALLATION GET BOOST

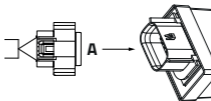


DENKEN SIE DARAN, SICHER ZU ARBEITEN UND DEN MOTOR AUSGESCHALTET ZU LASSEN.

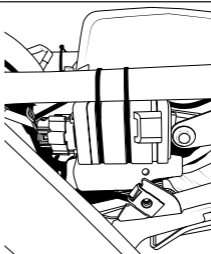
- 1.** Entfernen Sie den Sitz und den Kraftstofftank. **Positionieren Sie den GET-Kabelbaum so, dass der Hauptstecker (A) zur Hinterradseite zeigt.**



- 2.** Setzen Sie das GET-Boost-Modul in die dafür vorgesehene Gummihalterung ein, die im Kit enthalten ist. **Verbinden Sie den Hauptstecker des GET-Kabelbaums (A) mit dem Stecker des GET-Boost-Moduls.**



- 3.** **Befestigen Sie** das GET-BOOST-Modul wie in der Abbildung gezeigt am Rahmen auf der linken Seite des Motorrads. Platzieren Sie es im Inneren des Rahmens und sichern Sie es mit zwei Kabelbindern. Achten Sie darauf, dass der Stecker des **GET-BOOST-Moduls nach links zeigt.**



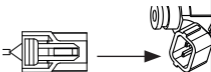
4. Trennen Sie den Originalstecker des ersten Einspritzventils.

Verbinden Sie den Stecker **B1** des GET-Kabelbaums mit dem Stecker des **Originalkabelbaums des Einspritzventils** am Ansaugkrümmer.

Verbinden Sie den Stecker **B2** des GET-Kabelbaums direkt mit dem **originalen Einspritzventil**.



B1 Originalkabelbaums des Einspritzventils



B2 Einspritzventils

5. Trennen Sie den Originalstecker der Drosselklappeneinheit.

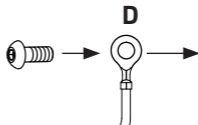
Verbinden Sie den Stecker **C1** des GET-Kabelbaums direkt mit dem **Originalstecker der Drosselklappeneinheit**.

Verbinden Sie den Stecker **C2** des GET-Kabelbaums mit dem Stecker des **Originalkabelbaums der Drosselklappeneinheit**.



6. Lösen und entfernen Sie die Schraube der originalen Einspritzventilhalterung.

Verbinden Sie die Masseöse D des GET-Kabelbaums mit der zuvor entfernten Schraube. Montieren Sie die Schraube wieder und ziehen Sie sie gemäß den im Werkstatthandbuch angegebenen Drehmomentwerten an.



7. Befestigen Sie den GET-Kabelbaum mithilfe von Kabelbindern am Originalkabelbaum oder alternativ am Rahmen des Motorrads. Achten Sie darauf, dass der Kabelverlauf keinen Kontakt mit heißen Oberflächen oder möglichen Flüssigkeitsaustritten hat.

8. Montieren Sie den Sitz, den Kraftstofftank und alle zuvor entfernten Komponenten wieder.

D. SYMBOLE



Wir erklären, dass das gelieferte Produkt der Richtlinie RoHS 2011/65/EU entspricht, die durch die Richtlinie 2015/863/EU (RoHS3) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe geändert wurde.

E. ENTSORGUNG



CGemäß Artikel 26 des Gesetzeserlasses Nr. 49 vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Zeigt das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder seiner Verpackung an, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen zur Behandlung und zum Recycling entsorgt werden muss.

Wenn diese Produkte das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, können sie kostenlos in den dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt oder den Händlern unter folgenden Bedingungen zurückgegeben werden:

- Sehr kleine Produkte, d.h. Geräte mit einer maximalen äußeren Abmessung von 25 cm, können ohne Kaufverpflichtung an Händler zurückgegeben werden, deren Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mehr als 400 m² beträgt. Händler mit kleineren Verkaufsflächen sind nicht verpflichtet, an diesem System teilzunehmen.
- Produkte mit einer Größe über 25 cm können Händlern im Rahmen einer „eins zu eins“-Vereinbarung zurückgegeben werden, d.h. der Händler muss das Produkt nur im Austausch gegen den Kauf eines neuen, gleichwertigen Produkts annehmen.

Die getrennte Sammlung und anschließende Verarbeitung der Produkte zur Wiederverwertung, Behandlung und umweltfreundlichen Entsorgung tragen dazu bei, potenziell schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und erleichtern die Wiederverwendung/Recycling der in den Produkten enthaltenen Materialien. Nutzer, die Produkte unsachgemäß entsorgen, unterliegen den in den geltenden Gesetzen vorgesehenen Sanktionen.

F. HAFTUNGSAUSSCHLUSS „RACE USE ONLY“ (NUR FÜR DEN RENNEINSATZ)

Aufgrund der spezifischen Betriebs- und Umgebungsbedingungen, unter denen die Produkte „Race Use Only“ (nur für den Renneinsatz) während des Rennens eingesetzt werden, können diese Produkte extremen Bedingungen ausgesetzt sein, die die von ATHENA festgelegten Entwurfs- und Kontrollgrenzen überschreiten.

ATHENA übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung von „Race Use Only“-Produkten unter extremen Bedingungen während des Rennens, und es wird keine „Produkthaftung“ in diesen Fällen angewendet.

„Race Use Only“-Produkte sind für den sportlichen Wettbewerb konzipiert und hergestellt und dürfen nicht auf öffentlichen Straßen verwendet werden. Jegliche Veränderung oder Manipulation der „Race Use Only“-Produkte kann deren Sicherheit beeinträchtigen. ATHENA übernimmt keine Haftung für die Nichteinhaltung der von ATHENA bereitgestellten Anweisungen durch den Kunden und/oder für die unsachgemäße oder falsche Installation dieser Produkte an Fahrzeugen sowie für die fehlende oder falsche Wartung dieser Produkte. In solchen Fällen wird keine „Produkthaftung“ angewendet.

A. AVISOS PARA UMA UTILIZAÇÃO CORRETA

Leia atentamente todas as instruções e avisos antes de utilizar o Kit GET Boost. O não cumprimento destas instruções e/ou avisos pode resultar em uso indevido ou mau funcionamento do dispositivo, o que pode causar danos ao produto e ferimentos pessoais.



O KIT GET BOOST É DESTINADO EXCLUSIVAMENTE AO USO EM COMPETIÇÕES.

AVISOS GERAIS

1. Siga as instruções descritas neste manual para evitar danos ao veículo.
2. Não modifique nem substitua os materiais fornecidos pela GET.
3. Certifique-se de que nenhuma peça instalada interfira com as partes quentes do motor, os componentes de direção ou o condutor.
4. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e/ou animais de estimação, pois contém peças pequenas que podem ser ingeridas.
5. Não utilize o produto para finalidades diferentes das especificadas nestas instruções.
6. Não utilize lavadoras de alta pressão no produto.

AVISOS ESPECÍFICOS

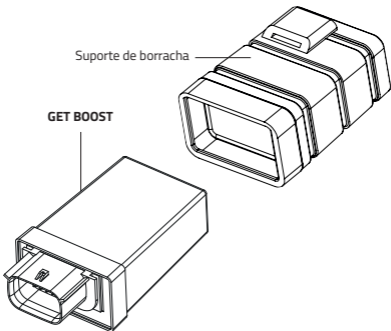
1. Certifique-se de que o Kit GET Boost está devidamente instalado e funcional antes de usar a motocicleta.
2. Nunca exponha o dispositivo a temperaturas superiores a 70°C/158°F.
3. Instale-o com o motor frio.
4. Se a motocicleta não ligar ou o motor funcionar de forma irregular, verifique se a motocicleta em que o GET Boost foi aplicado corresponde à marca, modelo e ano especificados pela Athena na lista de aplicações compatíveis.
5. O Kit GET Boost incluído neste pacote funciona apenas em motocicletas com sistema elétrico original.

O Kit GET Boost otimiza o desempenho da motocicleta após a instalação do novo Kit de Cilindro Big Bore da Athena.

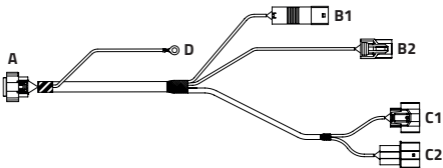


ATENÇÃO: Aplicar o GET Boost sem ter instalado o kit de cilindro Big Bore correto da Athena pode causar anomalias ou mau funcionamento da motocicleta, potencialmente resultando em danos e ferimentos pessoais.

B. CONTEÚDO DO PRODUTO



FIAÇÃO GET

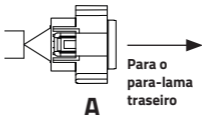


C. INSTALAÇÃO GET BOOST

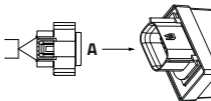


LEMBRE-SE DE TRABALHAR EM CONDIÇÕES DE SEGURANÇA E MANTER O MOTOR DESLIGADO.

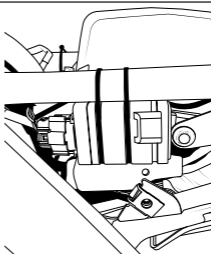
- 1.** Remova o assento e o tanque de combustível. **Posicione a cablagem GET mantendo o conector principal (A) orientado para a roda traseira.**



- 2.** Coloque o módulo GET Boost dentro do suporte de borracha fornecido no kit. **Conecte o conector principal da cablagem GET (A) ao conector do módulo GET Boost.**



- 3.** **Fixe** o módulo GET BOOST ao quadro, no lado esquerdo da motocicleta conforme mostrado na figura. Posicione-o na parte interna do quadro e prenda-o com duas braçadeiras. Certifique-se de que o conector do **módulo GET BOOST** esteja orientado para a esquerda.



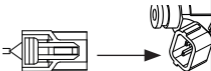
4. Desconecte o conector original do primeiro injetor.

Conecte o conector **B1** da cablagem GET ao conector da **cablagem do injetor original** localizado no coletor de admissão.

Conecte o conector **B2** da cablagem GET **diretamente ao injetor original**.



B1 Cablagem injetor original



B2 Injetor original

5. Desconecte o conector original do corpo de borboleta (corpo de acelerador).

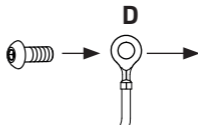
Conecte o conector **C1** da cablagem GET diretamente ao **conector original do corpo de borboleta**.

Conecte o conector **C2** da cablagem GET ao conector da **cablagem original do corpo de borboleta**.



6. Desaperte e remova o parafuso do suporte do injetor original.

Conecte o terminal de massa D da cablagem GET **ao parafuso previamente removido.** Reinstale e aperte o parafuso conforme os torques especificados no manual de serviço.



7. Fixe a cablagem GET à cablagem original ou, alternativamente, ao quadro da motocicleta utilizando braçadeiras. Certifique-se de que o trajeto da cablagem evite contato com superfícies quentes e possíveis derramamentos.

8. Reinstale o assento, o tanque e todos os componentes previamente removidos.

D. SÍMBOLOS



Declaramos que o produto fornecido está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/UE, modificada pela diretiva 2015/863/UE (RoHS3), relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas.

E. DESCARTE



De acordo com o artigo 26 do Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014, "Implementação da diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)".

O símbolo do cesto de lixo riscado exibido no produto ou em sua embalagem indica que, quando o equipamento atingir o fim de sua vida útil, ele deve ser descartado separadamente de outros resíduos para fins de tratamento e reciclagem.

Quando esses produtos chegarem ao fim de sua vida útil, os usuários poderão descartá-los gratuitamente em centros municipais designados para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-los aos distribuidores sob uma das seguintes condições:

- Produtos muito pequenos, ou seja, equipamentos com dimensões externas não superiores a 25 cm, podem ser devolvidos sem obrigação de compra a distribuidores cujas áreas de vendas dedicadas a equipamentos elétricos e eletrônicos excedam 400 m². Distribuidores com áreas de vendas menores não são obrigados a aderir a este esquema.
- Produtos com dimensões superiores a 25 cm podem ser devolvidos aos distribuidores mediante acordo de "um por um", ou seja, o distribuidor é obrigado a aceitar o produto apenas em troca da compra de um novo produto equivalente.

A coleta seletiva e o processamento subsequente dos produtos para reciclagem, tratamento e descarte ecológico ajudam a evitar efeitos potencialmente nocivos ao meio ambiente e à saúde humana, além de facilitar o reuso/reciclagem dos materiais contidos nos produtos. Usuários que descartarem os produtos de forma indevida estarão sujeitos às sanções previstas pela legislação aplicável.

F. TERMO DE RESPONSABILIDADE “RACE USE ONLY” (EXCLUSIVO PARA USO EM COMPETIÇÕES)

Devido às condições operacionais e ambientais específicas em que os produtos “Race Use Only” (exclusivo para uso em competições) são utilizados durante competições, esses produtos podem ser submetidos a condições extremas, ultrapassando os limites de projeto e controle estabelecidos pela ATHENA.

A ATHENA não se responsabiliza pelo uso dos produtos “Race Use Only” em condições extremas durante competições, e nenhuma “responsabilidade pelo produto” será aplicável nesses casos.

Os produtos “Race Use Only” são projetados e fabricados para uso esportivo competitivo e não devem ser utilizados em vias públicas. Qualquer alteração ou modificação dos produtos “Race Use Only” pode comprometer sua segurança. A ATHENA não se responsabiliza pelo não cumprimento, pelo cliente, das instruções fornecidas pela ATHENA e/ou pela instalação inadequada ou incorreta desses produtos em veículos, bem como pela falta de manutenção ou manutenção incorreta desses produtos. Em tais casos, nenhuma “responsabilidade pelo produto” será aplicável.



All rights to the images, drawings and texts are reserved. The reproduction and diffusion (even partial) in any form of photographs, pictures and texts is forbidden. Offenders will be prosecuted according to law. All the products, drawings and images illustrated in this manual are creations of intellectual property of Athena S.p.A. The trademark(s) and distinctive signs of Athena S.p.A. are the exclusive property of the same and are registered in Italy and abroad.

Tutti i diritti sulle immagini, i disegni ed i testi sono riservati. Sono vietate la riproduzione e diffusione, anche parziale, in qualsiasi forma, delle fotografie, delle immagini e dei testi. I trasgressori saranno perseguiti a norma di legge. Tutti i prodotti, i disegni e le immagini illustrati nel presente manuale costituiscono creazione di proprietà della società Athena S.p.A. Il/I marchio/i ed i segni distintivi della società sono di proprietà esclusiva della stessa e sono registrati in Italia ed all'estero.



CHECK SPECIFIC MANUALS
AND DOCUMENTS ON
ATHENA.EU PRODUCT PAGES.

GET, a brand of

Athena S.p.A.

Via delle Albere, 13

36045 Alonte - VI - ITALY

tech@athena.eu

athena.eu 

GET_byAthena 

GD-MUP-0022-AA